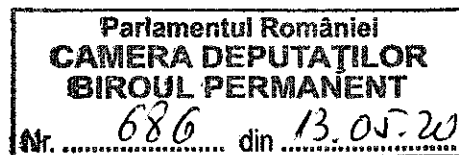


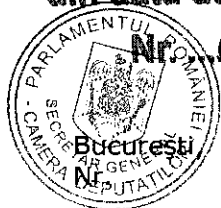
APROBAT

**In sedinta Biroului permanent al
Camerei Deputatilor**

din data de 13.05.2015



**Parlamentul României
Camera Deputaților
Cabinet Secretar General**



MEMORANDUM INTERN

De la: Cristian Adrian Panciu, Secretar general al Camerei Deputaților

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

Tema: Vizita în România a domnului Andreas Gross, membru al Comisiei pentru afaceri juridice și drepturile omului a Adunării Parlamentare a Consiliului Europei (24 – 25 mai 2015)

Secretariatul Comisiei pentru afaceri juridice și drepturile omului a Adunării Parlamentare a Consiliului Europei (APCE) s-a adresat secretariatului Delegației Parlamentului României la APCE solicitând sprijinul în vederea organizării vizitei de documentare în România a parlamentarului elvețian Andreas Gross, membru al Comisiei pentru afaceri juridice și drepturile omului a APCE și președinte al Grupului Socialist al APCE.

Domnul Andreas Gross a fost mandatat de Comisia APCE să efectueze o vizită oficială în țara noastră pentru a se documenta în vederea elaborării raportului „*Tratamentul acordat deținuților grav bolnavi în Europa*”. Comisia APCE a aprobat deplasări ale raportorului, în același scop, în Turcia și Muntenegru. Raportorul APCE va fi însoțit de un expert din cadrul secretariatului Comisiei APCE.

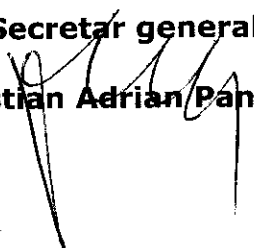
La solicitarea APCE, în proiectul de program al vizitei au fost incluse întâlniri cu Comisiile de specialitate ale Parlamentului României, cu membri ai Delegației Parlamentului României la APCE, cu conducerea Administrației Naționale a Penitenciarelor, cu un reprezentant al Ministerului de Justiție, precum și cu Avocatul Poporului.

Delegația va fi însoțită de un membru al Delegației Parlamentului României la APCE, de reprezentanți ai Direcției generale pentru afaceri externe și ai Serviciului Protocol, precum și de un interpret.

Având în vedere obligațiile Parlamentului României în calitate de membru al
Adunării Parlamentare a Consiliului Europei,

Propunem:

- să se aprobe vizita în România a domnului Andreas Gross și a persoanei care îl însoțește, în perioada menționată;
- utilizarea sălii Nicolae Iorga și a echipamentelor tehnice aferente, în regim de gratuitate, în ziua de 25 mai 2015 (interval orar 08:00 – 14:30);
- pentru buna desfășurare a vizitei raportorului APCE, asigurarea interpretării simultane/consecutive pe durata desfășurării vizitei din/în limba română în/din limba engleză;
- cheltuielile ocazionate de organizarea acestei acțiuni în România să fie suportate din bugetul Camerei Deputaților.

Secretar general,

Cristian Adrian Panciu

**Vizita în România a domnului Andreas Gross,
raportor al Comisiei pentru afaceri juridice și drepturile omului
a Adunării Parlamentare a Consiliului Europei**

24 – 25 mai 2015

Duminică 24 mai 2015

Sosirea delegației

Luni, 25 mai 2015

- | | |
|----------------------|---|
| 09.00 – 10.00 | - Întâlnire cu Directorul General al Administrației Naționale a Penitenciarelor, domnul Chestor de Penitenciare Cătălin Claudiu Bejan (tbc) |
| 10.00 – 11.00 | - Întâlnire cu Reprezentantul Ministerului de Justiție (tbc) |
| 11.00 – 11.15 | Pauză |
| 11.15 – 12.00 | Întâlnire cu Avocatul Poporului, domnul Victor Ciorbea (tbc) |
| 12.00 – 13.30 | Întâlnire cu membri ai Comisiilor pentru drepturile omului, culte și problemele minorităților naționale, pentru cercetarea abuzurilor, corupției și pentru petiții ale Parlamentului României și cu membrii Delegației Parlamentului României la APCE (tbc) |
| 13.30 – 14.30 | - Dejun oficial cu membrii Delegației Parlamentului României la APCE (tbc) |
| 16.05 | - Plecarea delegației |

Requested meetings

Fact-finding visit of Mr. Andreas Gross (Switzerland, SOC) to Romania in the framework of the preparation of his report on "The fate of critically ill detainees in Europe", May 2015:

- The person responsible, within the Ministry of Justice, for the administration of prisons;
- The head, or a representative, of the National Administration of Penitentiaries;
- The Ombudsman Office;
- Parliamentarians interested in the matter, in particular members of the Romanian delegation to the PACE.

PACE AS/Jur Rapporteur: fact-finding mission

SPECK Anne-Katrin [Anne-Katrin.SPECK@coe.int]

Sent: 27 April 2015 12:01

To: slava.buric@skupstina.me; Dir. de Relatii cu Organisme Parl. Intl.- Cam. Dep.

Cc: SCHIRMER Guenter [Guenter.SCHIRMER@coe.int]; DRZEMCZEWSKI Andrew [Andrew.DRZEMCZEWSKI@coe.int]

Dear Ms Burić,
dear Ms Ilie,

On 21 April 2015, the Committee on Legal Affairs and Human Rights authorised Mr Andreas Gross, Rapporteur on "The fate of critically ill detainees in Europe" (former title: "The fate of critically ill prisoners in Turkish prisons"), to undertake fact-finding visits to Montenegro, Romania and Turkey, in the framework of the preparation of his report on that topic.

For more information on this subject, I refer to the motion for a resolution, [Doc. 13573](#). We are currently in the process of elaborating a brief introductory memorandum, a copy of which we will send you as soon as possible, as further background information.

Mr Gross has informed me that he wishes to carry out his fact-finding mission to both Montenegro and Romania from **25-27 May 2015** (he has to be in Paris in the morning of 28 May).

Hence, I am contacting you with a view to enquire whether a visit to your respective countries would – from your side – principally be possible. I would be grateful if you could inform me accordingly as soon as possible. I will revert with more detailed information regarding the authorities that Mr Gross wishes to meet in both countries as soon as possible.

I am looking forward to your reply and thank you in advance.

Kind regards,

Anne-Katrin Speck

Anne-Katrin Speck

*Co-Secretary to the Committee on Legal Affairs and Human Rights/
Co-Secrétaire de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme*
Parliamentary Assembly / Assemblée Parlementaire
Council of Europe / Conseil de l'Europe
F - 67075 Strasbourg Cedex

Tel [0033] (0)3.90.21.43.08

Fax [0033] (0)3.88.41.27.93

e-mail: Anne-Katrin.Speck@coe.int

<http://assembly.coe.int>



Doc. 13573
04 July 2014

The fate of critically ill prisoners in Turkish prisons

Motion for a resolution

tabled by Mr Nazmi GÜR and other members of the Assembly

This motion has not been discussed in the Assembly and commits only those who have signed it

The Parliamentary Assembly notes that there are 544 critically ill prisoners in Turkish prisons. Among these, there are people battling with cancer, paralysis and heavily disabled people who are unable to look after themselves. 163 of the above-mentioned 544 people are now in the final stages of their illnesses. According to figures given by the Minister for Justice of Turkey, 2304 prisoners have died in prison in the last 13 years.

A recent legislative change has further reduced the chances for ill prisoners to be released. Moreover, prisoners convicted under the controversial "Anti-Terror Legislation", including numerous journalists, politicians and intellectuals, have no chance at all of being released, even when they suffer from severe health problems. According to this legislation, such prisoners can be labelled a threat to public security, which prevents their release all together.

The abusive imprisonment of critically ill persons violates the "Right to life" and the "Prohibition of Torture" articles of the "European Convention of Human Rights". The inhuman conditions in many Turkish prisons must be improved and the related law changed so as to enable all critically ill prisoners to be released. The European Court of Human Rights has condemned Turkey in many related cases. These judgments must finally give rise to real change.

The Assembly therefore resolves to follow the situation of the critically ill prisoners in Turkey with a view to their release, so that they may die, if not live, as free persons in the company of their loved ones.

Signed (see overleaf)

Reply Reply All Forward

RE: PACE AS/Jur Rapporteur: fact-finding mission

SPECK Anne-Katrin [Anne-Katrin.SPECK@coe.int]

To: Alina Georgiana Ilie; 'Jovana Adzic' [jovana.adzic@skupstina.me]
Cc: SCHIRMER Guenter [Guenter.SCHIRMER@coe.int]; DRZEMCZEWSKI Andrew [Andrew.DRZEMCZEWSKI@coe.int]

05 May 2015 10:15

This message was sent with High importance.

You replied on 05/05/2015 12:17.

Dear Ms Ilie,
Dear Ms Adziz,

Many thanks for your email, Ms Ilie, and for indicating that the meetings in Romania could take place on Tuesday, 26 May. I appreciate your efforts in making these arrangements.

However, I am afraid there are logistical problems involved in what you are proposing. Given the limited number of flight connections to Podgorica, this would not permit Mr Gross to fit both his meetings in Bucharest and those in Podgorica into his envisaged schedule.

Having checked the available options, and having consulted with the Rapporteur, I can inform you that Mr Gross would appreciate it if the trip could be organised as follows:

Sunday, 24 May	Travel from Basel to Bucharest
Monday, 25 May (am only)	MEETINGS IN BUCHAREST
Monday, 25 May (pm)	Travel from Bucharest to Podgorica
	Departure: 16:05, Arrival: 18:55
Tuesday, 26 May	MEETINGS IN PODGORICA
Wednesday, 27 May	Travel from Podgorica to Paris

I hope that this will not cause considerable inconvenience to you. I kindly ask you to indicate to me as soon as possible whether the meetings in Bucharest can be held in the morning of Monday, 25 May; and the meetings in Podgorica can be held on Tuesday, 26 May.

Many thanks in advance and kind regards,

Anne-K. Speck

-----Original Message-----

From: Alina Georgiana Ilie [mailto:alina.ilie@cdep.ro]
Sent: lundi 4 mai 2015 16:18